



Это описание управления содержит только основные операции.
Примечание:
Аппарат возвращается в режим ожидания, если во время эксплуатации не выполняется никаких операций в течение 10 секунд.

Прилагаемые принадлежности

- RR-US395**
- Кабель USB1
- CD-ROM (Voice Editing Ver.1.0 Premium Edition)2

Предостережения:

- Для **RR-US395**: Используйте для соединения с компьютером только прилагаемый кабель USB с ферритовым сердечником.
- Чтобы уменьшить риск возникновения радиопомех, вызванных кабелями головных телефонов, ушных телефонов или микрофонов, используйте только соответствующие принадлежности с длиной кабеля меньше 3 м.

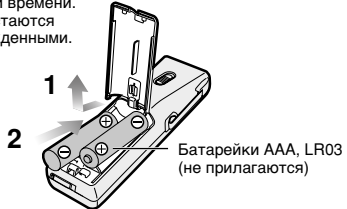
Для России
 "Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами."

Названия частей

См. рисунок на задней стороне обложки.

Установка батарей

При использовании перезаряжаемых батареек рекомендуется пользоваться батарейками производства Panasonic. (Перезаряжаемые батареи могут работать не так долго, как обычные батарейки.)
 Замените, когда мигает индикация "☐".
 ● Замените батареи в течение 30 секунд, чтобы сохранить установки времени.
 Записи остаются неповрежденными.



Предотвращение случайной операции

Переместите переключатель [HOLD] в положение HOLD.
 ● Высвободите блокировку перед эксплуатацией.
■ Чтобы увеличить срок службы батарей
 В режиме останова переключите в положение блокировки так, что дисплей выключается.

Пример маркировки: ○ ○ 1 A ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○
Элементы кода:
 3-ий символ—год изготовления
 (1—2001 г., 2—2002 г., 3—2003 г., ...);
 4-ый символ—месяц изготовления
 (A—январь, B—февраль, ..., L—декабрь)
Расположение маркировки:
 Внутри батарейного отсека

Установка времени

Когда мигает индикация года (например, 2006), начните с пункта 3.
1 Нажмите и удерживайте кнопку [•FOLDER/≡ MENU] до тех пор, пока не появится индикация "SEnSE", "☐" или "☉".
2 Нажимайте кнопки [◀▶], чтобы выбрать индикацию "yEAr", и нажмите кнопку [▶].
3 Нажимайте кнопки [◀▶], чтобы выбрать значение, и нажмите кнопку [▶], чтобы установить.
 Повторите, чтобы изменить год, месяц/день, дисплей 12/24ч и время.
 Часы имеют точность +/- 60 секунд при комнатной температуре.
 При замене батареек часы останавливаются и снова начинают идти, когда Вы снова вставите батарейки и закроете крышку отсека для батареек.

Запись

Храните файлы в 5 папках (A–D и диктофон). Каждая папка вмещает до 99 файлов.

- Запись встречи**
- 1** Переместите переключатель [MEETING, DICTATION] в положение [MEETING].
- 2** Нажмите кнопку [•FOLDER/≡ MENU], чтобы выбрать папку.
- 3** Нажмите кнопку [REC MODE], чтобы изменить режим записи. Режим записи изменяется каждый раз, когда Вы нажимаете кнопку.

Режим записи	Доступное время записи
HQ (Высокое качество)	19 часов 30 минут ^{#1} 4 часа 50 минут ^{#2}
FQ (Хорошее качество)	39 часов ^{#1} 9 часов 40 минут ^{#2}
SP (Стандартное воспроизведение)	66 часов 50 минут ^{#1} 16 часов 30 минут ^{#2}

※1: **RR-US395** **RR-QR180**, ※2: **RR-QR170**

- 4** Выберите уровень чувствительности микрофона.
① Нажмите и удерживайте кнопку [•FOLDER/≡ MENU] до тех пор, пока не появится индикация "SEnSE".
② Нажмите кнопку [▶].
③ Нажимайте кнопки [◀▶], чтобы выбрать "HI" (Запись на расстоянии) или "LO" (Запись вблизи).
④ Нажмите кнопку [▶].
5 Нажмите кнопку [REC/STOP], чтобы начать запись, и нажмите кнопку [REC/STOP] (или кнопку [■]), чтобы остановить. Высвечивается информация о записи:
 Дата → Время начала → Время → Полное количество файлов

- Диктофонная запись**
- 1** Переместите переключатель [MEETING, DICTATION] в положение [DICTATION]. Автоматически устанавливаются следующие установки.
 ● Папка диктофона
 ● Режим HQ
 ● Режим записи диктофона (чувствительность микрофона)

- 2** Нажмите кнопку [REC/STOP], чтобы начать запись, и нажмите кнопку [REC/STOP] (или кнопку [■]), чтобы остановить.
 Высвечивается информация о записи:
 Дата → Время начала → Время → Полное количество файлов

- Предотвращение ненужной записи (VAS: Voice activated system— Система голосовой активации)**

Запись автоматически переходит в режим паузы, когда нет звука.
1 Нажмите и удерживайте кнопку [•FOLDER/≡ MENU] до тех пор, пока не появится индикация "SEnSE", "☐" или "☉".
2 Нажимайте кнопки [◀▶], чтобы выбрать индикацию "☉", и нажмите кнопку [▶].
3 Нажимайте кнопки [◀▶], чтобы выбрать индикацию "On", и нажмите кнопку [▶].
 ↑ Выключите эту функцию, когда записываете важные файлы.
Чтобы выключить функцию:
 Выберите индикацию "OFF" в пункте 3.

- Запись с помощью внешнего микрофона**
 Встроенный микрофон выключается.

- RR-US395**
 Используйте монофонический микрофон, получающий электропитание при подключении.
 Тип штекера: 3,5 мм монофонический
- Проверка доступного оставшегося времени записи**
 Во время записи нажмите кнопку [•FOLDER/≡ MENU]. Снова нажмите, чтобы вернуться к индикации истекшего времени записи.

Воспроизведение

- 1 Переместите переключатель [MEETING, DICTATION] в положение [MEETING] и нажмите кнопку [•FOLDER/ = MENU], чтобы выбрать папку (A–D). (Когда выбирается индикация [DICTATION], автоматически выбирается папка диктофона.)
- 2 Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать файл. После выбора высвечивается информация о времени записи.
- 3 Нажмите кнопку [▶].

Чтобы подрегулировать уровень громкости (0–20):

Нажмите кнопку [–] или [+].

■ Основные операции во время воспроизведения

- Нажмите кнопку [■], чтобы выполнить остановку. (Нажмите кнопку [▶], чтобы возобновит воспроизведение с места, в котором Вы остановили его.)
- Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выполнить пропуск.
- Нажмите и удерживайте кнопки [◀▶], чтобы выполнить поиск.
- Нажмите и удерживайте кнопку [▶], чтобы включить/выключить режим повтора одного файла.
- Нажмите кнопку [•FOLDER/ = MENU], чтобы высветить оставшееся время воспроизведения. Снова нажмите, чтобы вернуться к индикации истекшего времени воспроизведения.

■ Прослушивание первых 5 секунд каждого файла (режим Intro scan)

- 1 Выберите папку. (⇨ выше)
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку [▶]. (Снова нажмите, чтобы вернуться к нормальному воспроизведению.)

! Установки повторного воспроизведения автоматически отменяются.

■ Изменение скорости воспроизведения (5 уровней)

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку [•FOLDER/ = MENU] до тех пор, пока не появится индикация “SEnSE” или “🔒”.
- 2 Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать индикацию “SPEEd”, и нажмите кнопку [▶].
- 3 Нажмите кнопку [◀▶] (медленнее) или [▶▶] (быстрее), и нажмите кнопку [▶].

■ Непрерывное воспроизведение (файлов внутри папки)

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку [•FOLDER/ = MENU] до тех пор, пока не появится индикация “SEnSE” или “🔒”.
- 2 Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать индикацию “▶, ⇨”, и нажмите кнопку [▶].
- 3 Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать индикацию “On”, и нажмите кнопку [▶].

! Установки повторного воспроизведения автоматически отменяются.

■ Прослушивание с помощью ушных телефонов (не прилагаются)

Тип штекера: 3,5 мм монофонический

Стирание

! Вы не можете восстановить файлы, которые Вы стерли.

- 1 Выберите папку. (⇨ слева)
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку [ERASE], и нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать файл или папку. Выбранный файл → Все файлы в папке → Все папки
- 3 Нажмите кнопку [ERASE].

Управление

■ Перемещение

- 1 Воспроизведите файл, который Вы хотите переместить.
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку [•FOLDER/ = MENU] до тех пор, пока не начнет мигать индикация.
- 3 Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать папку назначения.
- 4 Нажмите кнопку [▶].

! Вы не можете переместить файл из папки (A–D) в папку диктофона.

■ Защита от стирания

- 1 Выберите папку. (⇨ слева)
- 2 Нажмите и удерживайте кнопку [•FOLDER/ = MENU] до тех пор, пока не появится индикация “SEnSE” или “🔒”.
- 3 Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать индикацию “🔒”, и нажмите кнопку [▶].
- 4 Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать файл.
- 5 Нажмите кнопку [▶].

Чтобы отменить защиту:

Выполняйте действия приведенных выше пунктов и выберите в пункте 4 файл, для которого Вы хотите отменить защиту, и нажмите кнопку [▶].

Использование таймера

■ Запись по таймеру

Подготовка:
Выберите папку и режим записи. (⇨ стр. 3)

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку [•FOLDER/ = MENU] до тех пор, пока не появится индикация “SEnSE”, “🔒” или “🔊”.
- 2 Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать индикацию “🔊, gEC”, и нажмите кнопку [▶].
- 3 Установите время.
 - 1 Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать индикацию “On”, и нажмите кнопку [▶].
 - 2 Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать время начала, и нажмите кнопку [▶].
 - 3 Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать время окончания, и нажмите кнопку [▶].

■ Воспроизведение по таймеру

Подготовка:
Выберите файл. (⇨ стр. 4)

- 1 Нажмите и удерживайте кнопку [•FOLDER/ = MENU] до тех пор, пока не появится индикация “SEnSE” или “🔒”.
- 2 Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать индикацию “▶, PLAY”, и нажмите кнопку [▶].
- 3 Установите время.
 - 1 Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать индикацию “On”, и нажмите кнопку [▶].
 - 2 Нажмите кнопки [◀▶], чтобы выбрать время начала, и нажмите кнопку [▶].

Чтобы отменить режим таймера:

Выберите индикацию “OFF” в пункте 3-1.

Чтобы подтвердить установленное время:

Повторите действия пунктов 1 и 2.

! Даже когда во время воспроизведения по таймеру высвечивается индикация “🔊” или “▶, ⇨”, повторное воспроизведение или непрерывное воспроизведение не может использоваться.

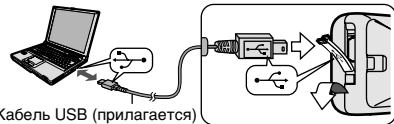
Уход и использование

- Чтобы избежать повреждения аппарата, не подвергайте его воздействию дождя, воды или других жидкостей.
- Громкоговоритель не имеет магнитного экранирования. Не помещайте его вблизи телевизоров, персональных компьютеров или других устройств, которые легко подвергаются воздействию магнетизма.

Использование аппарата с компьютером

RR-US395

- 1 Установите приложение Voice Editing с диска CD-ROM. Относительно подробностей прочитайте инструкцию по установке для приложений Voice Editing.
- 2 Подсоедините аппарат к компьютеру с помощью кабеля USB. Основным аппаратом управлять нельзя.



Кабель USB (прилагается)

- ! Во время использования приложения Voice Editing подсоедините только один цифровой диктофон. Это программное обеспечение не поддерживает одновременное использование нескольких цифровых диктофонов.
- ! Когда выполнено подсоединение к компьютеру, появляется индикация “PC”, а когда передаются данные, индикация “PC” мигает. Когда она мигает, не отсоединяйте кабель USB.

Примечание:

- Убедитесь в том, что на дисплее этого аппарата высвечивается индикация “PC”, и что этот аппарат распознан как накопитель в приложении Voice Editing. Если это не так, отсоедините кабель USB от аппарата, затем снова подсоедините его.
- Соединение может не работать, если Вы подсоединитесь через концентратор USB или кабель-удлинитель USB.

- Это изделие может принимать радио помехи, обусловленные переносными телефонами. Если такие помехи являются очевидными, увеличьте, пожалуйста, расстояние между изделием и переносным телефоном.

Технические характеристики

Выходная мощность: 300 мВт (макс.)
Частотный диапазон: 240 Гц–5.100 Гц (режим HQ)
230 Гц–3.400 Гц (режим FQ/SP)

Гнездо:

Выходное гнездо; Головные телефоны: 3,5 мм; 0,5 мВт, 16 Ω
Входное гнездо;

Микрофон, 3,5 мм; встроенное электропитание 0,56 мВ

Динамик: 28 мм, 8 Ω

Требования к питанию: Постоянный ток 3 В
2 батарейки размера AAA (LR03)

Размеры (Ш×В×Г):

Максимальные размеры;

RR-US395 35,0×100,2×24,0 мм

RR-QR180 **RR-QR170** 35,0×99,6×24,0 мм

Размеры корпуса; 32,8×99,3×22,5 мм

Масса:

с батарейками; **RR-US395** Прибл. 62 г
RR-QR180 **RR-QR170** Прибл. 61 г

без батареек; **RR-US395** Прибл. 39 г
RR-QR180 **RR-QR170** Прибл. 38 г

Диапазон рабочей температуры: 0 °C–40 °C

Примечание:

- Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.
- Вес и размеры даны приблизительно.

Мацушита Электрик Индастриал Ко., Лтд.

1006 Кадома, Осака, Япония

Сделано в Японии

У даному довіднику з операцій описані тільки основні операції.
Примітка:
Апарат повертається у режим очікування після 10 секунд простою.

Додані аксесуари

RR-US395

USB-кабель1
 CD-ROM (Voice Editing Ver.1.0 Premium Edition)2

Увага!

- Для **RR-US395**: При підключенні до комп'ютера використовуйте тільки доданий USB-кабель із феритовим сердечником.
- Щоб зменшити ризик виникнення радіоперешкод, які спричиняють кабелі навушників або мікрофона, використовуйте тільки відповідні аксесуари з довжиною кабелю не більш ніж 3 м.


Встановлений виробником термін служби (придатності) цього виробу дорівнює 7 рокам з дати виготовлення за умови, що виріб використовується у суворій відповідності до дійсної інструкції з експлуатації та технічних стандартів, що застосовуються до цього виробу.

Назва частин

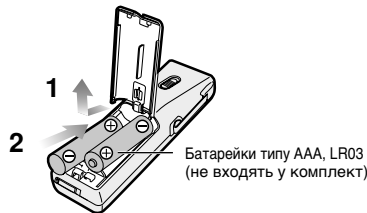
Див. малюнок на задній обкладинці.

Установлення батарейок

При використанні акумуляторних батарейок рекомендуються акумуляторні батарейки виробництва Panasonic. (Зарядні акумулятори можуть тримати заряд менший час, ніж звичайні батарейки).

Замініть, коли починає блимати "  ".

- Замінійте батареї протягом 30 секунд, щоб зберегти настройки часу. Відсутність батарейок не впливає на записи.



Захист від виконання випадкових операцій

Перемістіть [HOLD] на HOLD.

- Відпустіть повзунок перед виконанням операцій.

Щоб зберегти заряд батарейок

У режимі зупинки вимкніть дисплей, перемістивши повзунок у позицію блокування.



Приклад маркіровки: ○ ○ 1 A ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○

Елементи коду: 3-ій символ—рік виготовлення (1-2001 р., 2-2002 р., 3-2003 р., ...);
 4-ий символ—місяць виготовлення (A-січень, B-лютий, ..., L-грудень)

Розташування маркіровки: Усередині батарейного відсіку

Настройка часу

Коли блимає рік (наприклад, 2006), тоді розпочніть із кроку 3.


- Натисніть та притримайте [**FOLDER/**  **MENU**], доки не з'явиться "SEnSE", "  " або "  ".
- Натисніть [**◀▶▶▶**], щоб вибрати "yEAr", а тоді натисніть [**▶**].
- Натисніть [**◀▶▶▶**], щоб вибрати та [**▶**], щоб встановити. Повторіть, щоб змінити рік, місяць/день, відображення часового формату 12/24 та часу.

Точність роботи годинника за місяць становить +/- 60 секунд при кімнатній температурі. Під час заміни батарейок годинник зупиняється і відновлює свою роботу після вставлення батарейок та закриття кришки батарейного відсіку.

Запис



Файли зберігаються у 5 папках (A–D та диктування). Кожна папка може містити до 99 файлів.

Режим лекції


- Перемістіть [MEETING, DICTATION] на [MEETING].
- Натисніть [**FOLDER/**  **MENU**], щоб вибрати папку.
- Натисніть [REC MODE], щоб змінити режим запису. Режим запису змінюється при кожному натисканні кнопки.

Режим запису	Доступний час запису
HQ (Висока якість)	19 годин 30 хвилин ^{*1} 4 години 50 хвилин ^{*2}
FQ (Хороша якість)	39 годин ^{*1} 9 годин 40 хвилин ^{*2}
SP (Стандартна якість)	66 годин 50 хвилин ^{*1} 16 годин 30 хвилин ^{*2}

*1: **RR-US395** **RR-QR180**, *2: **RR-QR170**

- Виберіть чутливість мікрофону
 - Натисніть та притримайте [**FOLDER/**  **MENU**], доки не з'явиться "SEnSE".
 - Натисніть [**▶**].
 - Натисніть [**◀▶▶▶**], щоб вибрати "HI" (Запис із віддалі) або "LO" (Запис із близька).
 - Натисніть [**▶**].
- Натисніть [REC/STOP], щоб розпочати запис та натисніть [REC/STOP] (або ) для зупинки запису. Відображається інформація про запис:
 Дата→Початок запису→Час→Загальна кількість файлів





Режим диктування

- Перемістіть [MEETING, DICTATION] на [DICTATION]. Автоматично встановлюються наступні настройки:
 - Папка диктування
 - Режим HQ
 - Режим запису диктування (чутливість мікрофону)
- Натисніть [REC/STOP], щоб розпочати запис, та натисніть [REC/STOP] (або ) для зупинки запису. Відображається інформація про запис:
 Дата→Початок запису→Час→Загальна кількість файлів

Захист від непотрібного запису

(VAS: Voice activated system— Система активації від голосу)

Запис автоматично зупиняється при відсутності звуку.

- Натисніть та притримайте [**FOLDER/**  **MENU**], доки не з'явиться "SEnSE", "  " або "  ".
- Натисніть [**◀▶▶▶**], щоб вибрати "  ", а тоді натисніть [**▶**].
- Натисніть [**◀▶▶▶**], щоб вибрати "On", а тоді натисніть [**▶**].
 ! Вимкніть цю функцію під час запису важливих файлів.

Щоб вимкнути функцію:

Виберіть "OFF" у кроці 3.


Запис через зовнішній мікрофон

Вбудований мікрофон вимикається.

RR-US395

Використовуйте сумісний монофонічний мікрофон. Тип штекера: 3,5 мм, монофонічний

Перевірка залишкового часу запису

Натисніть [**FOLDER/**  **MENU**] під час запису. Натисніть ще раз, щоб повернутись до відображення пройденого часу запису.

Відтворення

- 1 **Перемістіть** [MEETING, DICTATION] на [MEETING] та натисніть [•FOLDER/ = MENU], щоб вибрати папку (A–D). (При виборі [DICTATION] автоматично вибирається папка диктування).
- 2 **Натисніть** [◀◀ ▶▶], щоб вибрати файл. Після вибору файла автоматично відображається інформація про час запису.
- 3 **Натисніть** [▶].

Щоб настроїти гучність (0–20):

Натискуйте [–] або [+].

■ Основні операції під час відтворення

- Натисніть [■], щоб зупинити відтворення. (Натисніть [▶], щоб відновити відтворення з місця зупинки).
 - Натисніть [◀◀ ▶▶], щоб пропустити файл.
 - Натисніть та притримайте [◀◀ ▶▶], щоб здійснити пошук.
 - Натисніть та притримайте [▶], щоб увімкнути/вимкнути повторне відтворення одного файла.
 - Натисніть [•FOLDER/ = MENU], щоб відобразити залишковий час відтворення.
- Натисніть ще раз, щоб повернутись до відображення пройденого часу відтворення.

■ Прослуховування перших 5 секунд кожного файла (Intro scan)

- 1 **Виберіть папку.** (↔вгорі)
- 2 **Натисніть та притримайте** [▶]. (Натисніть знову, щоб повернутись у режим нормального відтворення)
! Настройки повторного відтворення автоматично скасовуються.

■ Зміна швидкості відтворення (5 рівнів)

- 1 **Натисніть та притримайте** [•FOLDER/ = MENU], доки не з'явиться “SEnSE”, або “🔒”.
- 2 **Натисніть** [◀◀ ▶▶], щоб вибрати “SPEEd”, а тоді натисніть [▶].
- 3 **Натисніть** [◀◀ ▶▶] (повільніше) або [▶▶▶] (швидше), а тоді натисніть [▶].

■ Безперервне відтворення (файлів у папці)

- 1 **Натисніть та притримайте** [•FOLDER/ = MENU], доки не з'явиться “SEnSE”, або “🔒”.
- 2 **Натисніть** [◀◀ ▶▶], щоб вибрати “▶, ↻” а тоді натисніть [▶].
- 3 **Натисніть** [◀◀ ▶▶], щоб вибрати “On”, а тоді натисніть [▶].
! Настройки повторного відтворення автоматично скасовуються.

■ Прослуховування з навушниками (не входять у комплект)

Тип штекера: 3,5 мм, монофонічний

Стирання

! Після стирання файли не підлягають відновленню.

- 1 **Виберіть папку.** (↔зліва)
- 2 **Натисніть та притримайте** [ERASE], а тоді натисніть [◀◀ ▶▶], щоб вибрати файл або папку.
Вибраний файл → Усі файли у папці → Усі папки
- 3 **Натисніть** [ERASE].

Керування

■ Переміщення

- 1 **Відтворіть файл, який потрібно перемістити.**
- 2 **Натисніть та притримайте** [•FOLDER/ = MENU], доки дисплей не почне блимати.
- 3 **Натисніть** [◀◀ ▶▶], щоб вибрати потрібну папку.
- 4 **Натисніть** [▶].
! Переміщення файла з папок (A–D) у папку диктування недоступне.

■ Блокування

- 1 **Виберіть папку.** (↔зліва)
- 2 **Натисніть та притримайте** [•FOLDER/ = MENU], доки не з'явиться “SEnSE”, або “🔒”.
- 3 **Натисніть** [◀◀ ▶▶], щоб вибрати “🔒”, а тоді натисніть [▶].
- 4 **Натисніть** [◀◀ ▶▶], щоб вибрати файл.
- 5 **Натисніть** [▶].

Щоб розблокувати:

Виконайте вищенаведені кроки та виберіть файл для розблокування у кроці 4, а тоді натисніть [▶].

Використання таймера

■ Запис за таймером

Підготовка:

Виберіть папку та режим запису. (↔стор. 3)

- 1 **Натисніть та притримайте** [•FOLDER/ = MENU], доки не з'явиться “SEnSE”, “🔒” або “🔊”.
- 2 **Натисніть** [◀◀ ▶▶], щоб вибрати “⌚, гЕС”, а тоді натисніть [▶].
- 3 **Встановіть час.**
 - 1 **Натисніть** [◀◀ ▶▶], щоб вибрати “On”, а тоді натисніть [▶].
 - 2 **Натисніть** [◀◀ ▶▶], щоб вибрати час початку запису, а тоді натисніть [▶].
 - 3 **Натисніть** [◀◀ ▶▶], щоб вибрати час завершення запису, а тоді натисніть [▶].

■ Відтворення за таймером

Підготовка:

Виберіть файл. (↔стор. 4)

- 1 **Натисніть та притримайте** [•FOLDER/ = MENU], доки не з'явиться “SEnSE”, або “🔒”.
- 2 **Натисніть** [◀◀ ▶▶], щоб вибрати “▶ ⌚, PLAY”, а тоді натисніть [▶].
- 3 **Встановіть час.**
 - 1 **Натисніть** [◀◀ ▶▶], щоб вибрати “On”, а тоді натисніть [▶].
 - 2 **Натисніть** [◀◀ ▶▶], щоб вибрати час початку запису, а тоді натисніть [▶].

Щоб скасувати таймер:

Виберіть “OFF” у кроці 3–1.

Щоб підтвердити встановлений час:

Повторіть кроки 1 та 2.

! Навіть, якщо “⌚” або “▶, ↻” відображається під час відтворення за таймером, функції повторного та безперервного відтворення будуть недоступними.

Правила догляду та використання

- Щоб уникнути пошкодження даного виробу, уникайте потрапляння на нього крапель дощу, води або інших рідин.
- Динамік диктофона не має магнітного екранування. Не розташовуйте диктофон поблизу телевізора, персонального комп'ютера або інших приладів, чутливих до магнітного поля.
- Цей виріб може приймати радіоперешкоди, що створюються мобільними телефонами під час їх використання. Якщо такі перешкоди є помітними, будь ласка, збільшіть відстань між виробом та мобільним телефоном.

Використання диктофона з комп'ютером

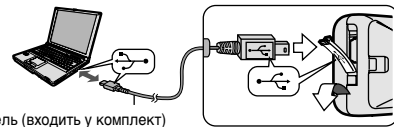
RR-US395

- 1 **Встановіть програмне забезпечення Voice Editing із доданого компакт-диска.**

Детальнішу інформацію можна знайти у посібнику з інсталяції програмного забезпечення Voice Editing.

- 2 **Підключіть диктофон до комп'ютера за допомогою USB-кабелю.**

Диктофон повинен бути вимкнений під час підключення.



USB-кабель (входить у комплект)

! При використанні Voice Editing підключайте тільки один диктофон. Дане програмне забезпечення не підтримує використання декількох диктофонів одночасно.

! При підключенні до комп'ютера на дисплеї диктофона відображається значок “PC”, а коли відбувається передача даних, тоді значок “PC” починає блимати. Не відключайте USB-кабель, коли цей значок блимає.

Примітка:

- Упевніться, що значок “PC” відображається на дисплеї, та що даний прилад розпізнаний як носій у програмі Voice Editing. Якщо він не розпізнаний, тоді відключіть USB-кабель від даного приладу та підключіть його знову.
- З'єднання може не працювати, якщо диктофон підключений до комп'ютера через USB-концентратор або подовжувальний USB-кабель.

Технічні характеристики

Потужність вихідного сигналу: 300 мВт (макс.)

Частотна характеристика: 240 Гц – 5100 Гц (Режим HQ)
230 Гц – 3400 Гц (Режим FQ/SP)

Гнізда:

Вихідне гніздо; Наушники, 3,5 мм; 0,5 мВт 16 Ω

Динамік: 28 мм 8 Ω

Вимоги до живлення: 3 В–

2 батарейки типу AAA (LR03)

Габарити (ШхВхД):

Максимальні габарити;

RR-US395 35,0 x 100,2 x 24,0 мм

RR-QR180 **RR-QR170** 35,0 x 99,6 x 24,0 мм

Габарити корпусу; 32,8 x 99,3 x 22,5 мм

Вага:

з батарейками; **RR-US395** прибіл. 62 гр

RR-QR180 **RR-QR170** прибіл. 61 гр

без батарейок; **RR-US395** прибіл. 39 гр

RR-QR180 **RR-QR170** прибіл. 38 гр

Робоча температура: 0 °C–40 °C

Примітка:

- Технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- Вага та габарити є приблизними.

Мацушіта Електрик Індастріал Ко., Лтд.

1006 Кадома, Осака, Японія

Вироблено в Японії

-Если Вы увидите такой символ-

**Информация по обращению с отходами для стран,
не входящих в Европейский Союз**



Действие этого символа распространяется только на Европейский Союз.
Если Вы собираетесь выбросить данный продукт, узнайте в местных органах власти или у дилера, как следует поступать с отходами такого типа.

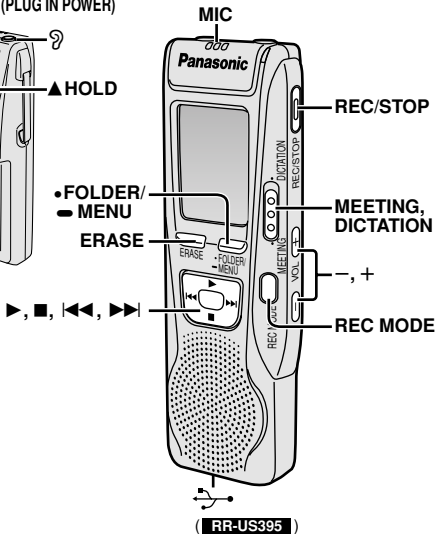
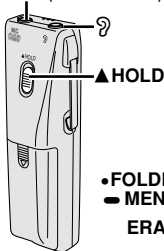
-За наявності цього знаку-

**Інформація щодо утилізації в країнах, які
не входять в Європейський Союз**



Даний символ дійсний тільки на території Європейського Союзу.
При потребі утилізації даного виробу зверніться до місцевого керівництва або дилера щодо правильного методу її здійснення.

MIC (PLUG IN POWER)



Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

Web Site: <http://www.panasonic.co.jp/global/>